



EYDOUX Éric

Activité(s) : Écrivains ; Traducteurs

Domaine(s) : Littérature ; Sciences humaines et sociales

Auteur. Traducteur.

Langue source : norvégien.

Biographie :

D'origine norvégienne par sa mère, Eric Eydoux est enseignant chercheur en langues, littérature et civilisation nordiques. Il a été conseiller culturel à l'ambassade de France en Norvège, directeur de l'office franco-norvégien d'échanges et de coopération, avant d'être maître de conférences à l'université de Caen. Il a écrit et traduit de nombreux ouvrages. Il fut l'un des créateurs du festival d'art et de littérature nordiques, Les Boréales. Il a été maire-adjoint à la culture à Caen, et à ce titre, a fondé le salon du livre de Caen dont il a assuré le commissariat jusqu'en 2008.

Bibliographie :

- "Traîtres", éditions Passés composés - Humensis, 2023. (collectif)
- "La réputation" d'Olav Duun (en collaboration avec Elisabeth Eydoux), éditions Cambourakis, 2023. (réédition)
- "Nordiques" (revue en ligne), 2021.
- "Le mystère des Morokons", éditions Librinova, 2020.
- "Le chemin de la trahison. La Norvège à l'heure de Quisling", éditions Gaïa, 2018.
- "Sus au châtelain !", éditions Le Vistemboir, 2018.
- "Histoire de la littérature norvégienne", Presses universitaires de Caen, 2007.
- "Peintres du Nord en voyage dans l'Ouest" (catalogue de l'exposition éponyme, en collaboration avec S. Heidemann et A. Tapié), éditions PUC, 2007.

En tant que traducteur :

- "La femme congelée", de Jon Michelet, Presses universitaires de Caen, 2011.
- "Knut Hamsun, rêveur et conquérant" d'Ingar Sletten Kolloen, éditions Gaïa, 2010.
- "Les filles du préfet" de Camilla Collett, éditions Zoé, 2010.
- "La séduction" de Knut Faldbakken, éditions Cambourakis, 2009.
- "Gestations" de Tove Nilsen, éditions Gaïa, 2006.
- "L'effet papillon" de Pernille Rygg, éditions de l'Aube, 2003.
- "Les chiens de Thessalonique" de Kjell Askildsen, éditions le Serpent à plumes, 2002.
- "Les dernières notes de Thomas F." de Kjell Askildsen, éditions du Rocher, 2001.
- "La honte" de Bergljot Hobaek Haff, éditions Gaïa, 2001.
- "La véranda aveugle" d'Herbjorg Wassmo, éditions Actes Sud, 2000.